



# PERFORM 45

專為生活新節奏打造的科技

© 2022 GN Audio A/S。保留所有權利。Jabra® 是 GN Audio A/S 的商標。Bluetooth® 字樣和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，GN Audio A/S 經許可使用此標誌。

---

中國製造

型號：OTE980



Bluetooth®

---

符合性聲明詳見 [www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. 歡迎 .....	5
2. Jabra Perform 45 概覽 .....	6
2.1 內附配件	
2.2 選購配件	
3. 佩戴方法.....	8
3.1 選取耳膠	
3.2 如何完美貼合	
4. 如何充電.....	10
5. 如何連線.....	12
5.1 開啟電源	
5.2 關閉電源	
5.3 使用藍牙與手機配對	
5.4 使用 NFC 與您的手機配對	
6. 使用方法.....	15
6.1 通話	
6.2 自訂式按鈕	
6.3 處理多通來電	
6.4 語音控制	
6.5 多點模式	
6.6 重設耳機	
7. Jabra Direct 應用程式.....	20

## 8. 支援 ..... 21

8.1 常見問題解答

8.2 如何保養耳機

8.3 如何清潔耳機

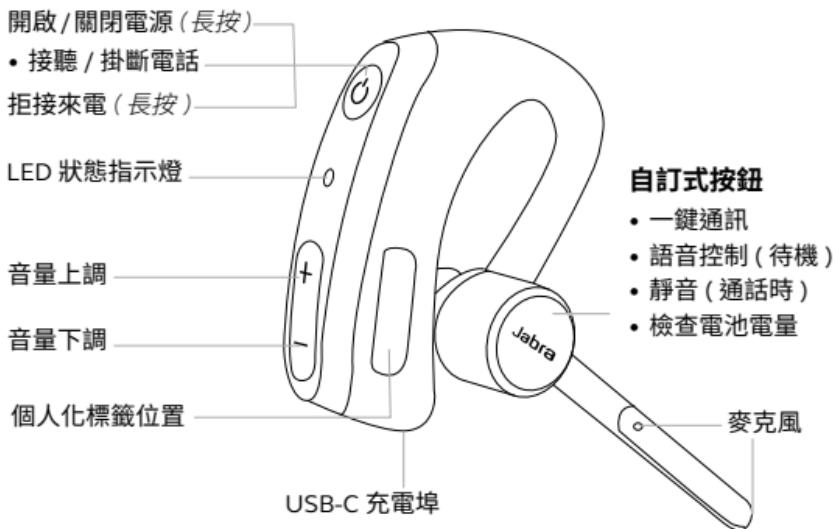
# 1. 歡迎

感謝你使用 Jabra Perform 45。希望您享受它帶來的樂趣！

Jabra Perform 45 特色：

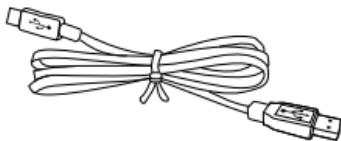
- **外型輕巧低調**，讓您隨時都是可親近的狀態
- **80% 麥克風降噪功能**，清晰聲音，溝通保持順暢無比
- **一鍵通訊**，讓您立刻與同事進行溝通
- **設定簡單**且使用直觀，設計材質堅固耐用且易於清潔
- **一鍵通訊最長可達 20 小時通話**，無線範圍長達 100 公尺 / 300 英呎

## 2. Jabra Perform 45 概覽



### 2.1 內附配件

USB 線



耳膠



小



中

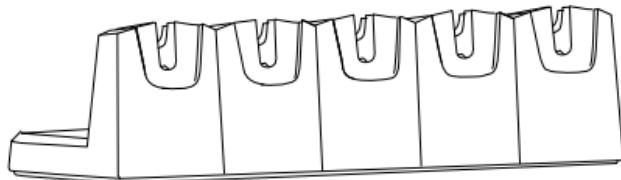


大

## 2.2 選購配件

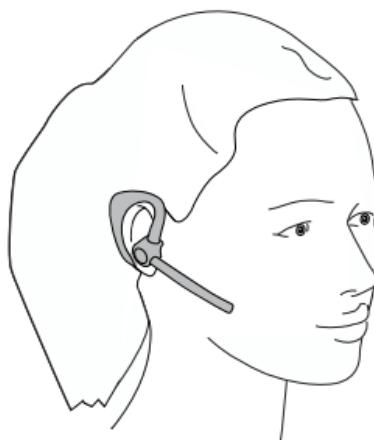
---

選購配件可至網站購買：[jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories)

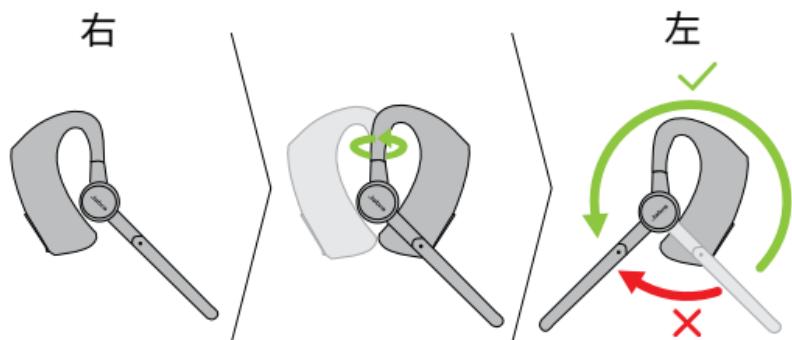


Jabra Perform 充電座，5 插槽

### 3. 佩戴方法



耳機可以戴在左耳或右耳。



若要將耳機戴在另一隻耳朵上，請將麥克風水平旋轉到另一側。接著將麥克風向上旋轉，使它朝向嘴角。

### 3.1 選取耳膠

---

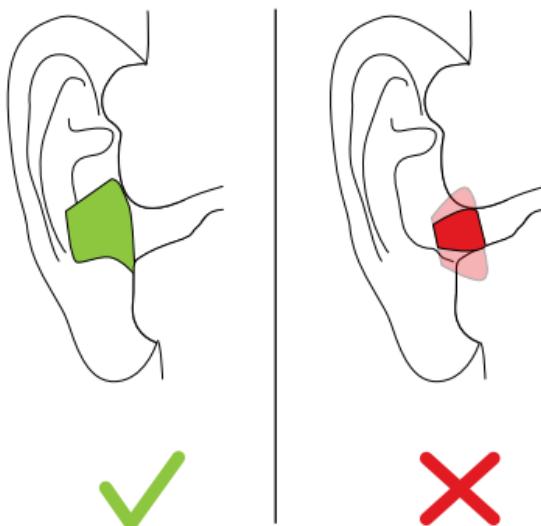
佩戴耳機時，搭配最適合您耳朵尺寸的耳膠十分重要。這能確保最佳的聽覺體驗。



### 3.2 如何完美貼合

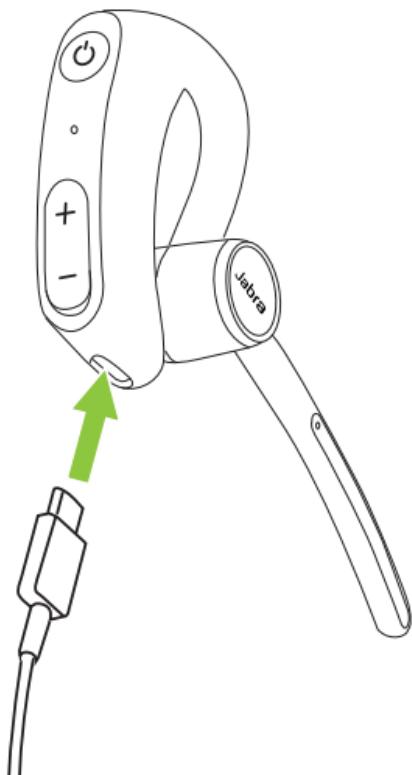
---

為了獲得最佳的音質和舒適度，耳膠應該緊密貼合您的耳朵，不應擠入耳道中。

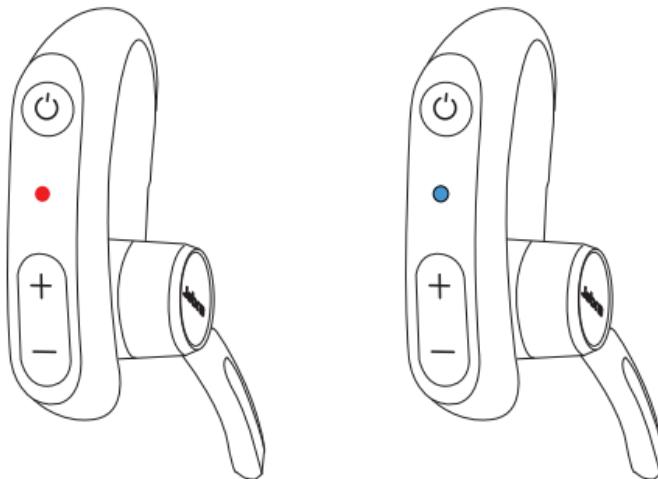


## 4. 如何充電

為耳機充電時，請將 USB 充電線插入耳機的 USB 充電埠。建議使用隨附的充電線為耳機充電。耳機充滿電最多需 140 分鐘。



充電時，LED 指示燈將顯示充電狀態。紅色表示耳機正在充電。藍色表示耳機已充滿電。



● 充電

● 滿電狀態

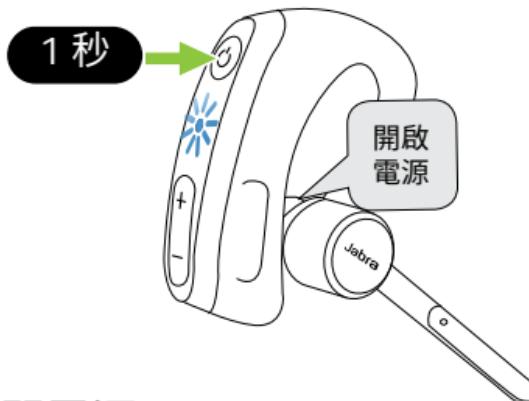


低電量

# 5. 如何連線

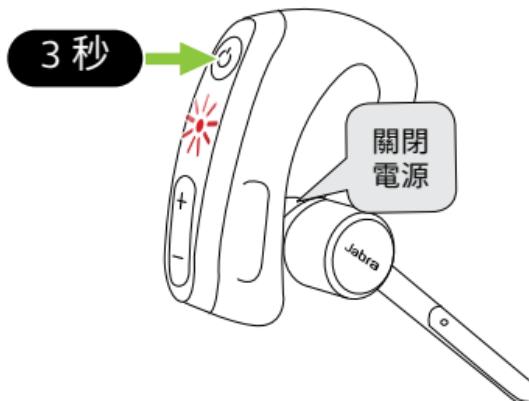
## 5.1 開啟電源

長按耳機上的 **Multi-function** (多功能) 按鈕 1 秒，直到 LED 指示燈閃爍藍色並聽見「Power on」(電源開啟)。



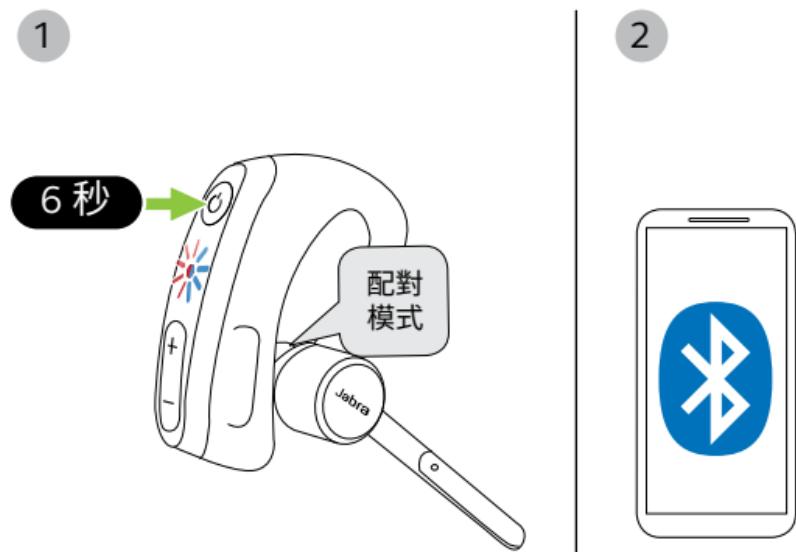
## 5.2 關閉電源

長按耳機上的 **Multi-function** (多功能) 按鈕 3 秒，直到 LED 指示燈閃爍紅色並聽見「Power off」(電源關閉)。



## 5.3 使用藍牙與手機配對

1. 確保耳機電源已關閉。
2. 長按 Multi-function (多功能) 按鈕約 6 秒，直到聽見「Pair mode」(配對模式)且 LED 指示燈閃爍藍色與紅色。現在可以配對耳機了。
3. 請前往您手機的藍牙功能表，接著從可用裝置清單中，選取 Jabra Perform 45。

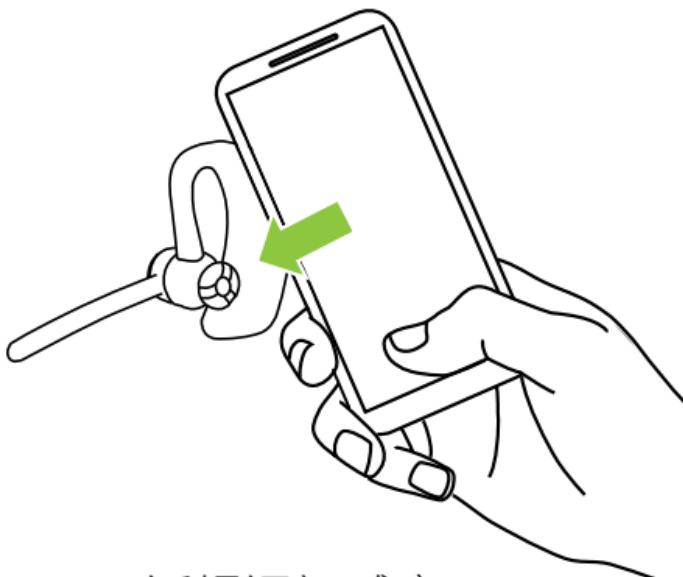


## 5.4 使用 NFC 與您的手機配對

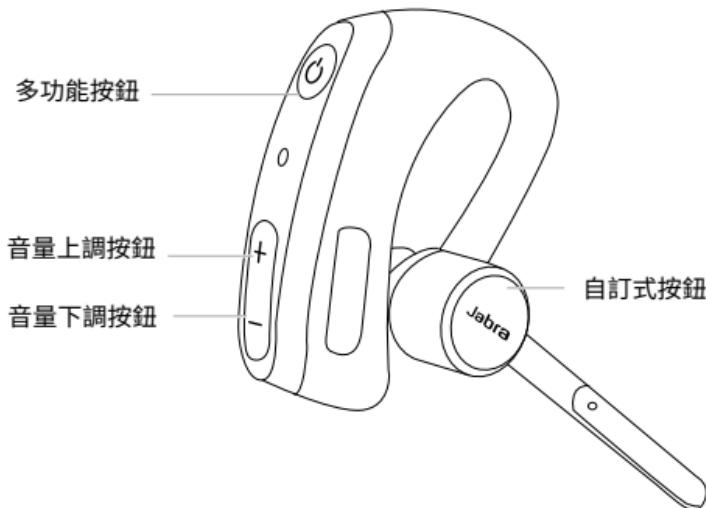
---

1. 確保開啟耳機電源，且已開啟手機的 NFC。
2. 將手機的 NFC 感應區對準耳機的 NFC 感應區，直到手機確認連線。

請注意，並非所有手機都支援近場通訊配對功能。



# 6. 使用方法



## 6.1 通話

### 按鈕功能說明

接聽電話 短按 **Multi-function** (多功能) 按鈕，或者說「Answer」(接聽)



結束通話 按下 **Multi-function** (多功能) 按鈕

拒接來電 長按 **Multi-function** (多功能) 按鈕 (2秒)，或者說「Ignore」(忽略)

啟動語音助理 在沒有通話的情況下，(例如 Siri、短按 **Multi-function** Google 助理) (多功能) 按鈕



調整音量

在聽音樂或通話中的情況下，按下 **Volume up** (音量上調) 或 **Volume down** (音量下調) 按鈕。

開啟 / 關閉 LED 燈

同時按下 **Volume up** (音量上調) 及 **Volume down** (音量下調) 按鈕



將音訊從耳機轉到手機

在通話時，長按 **Volume down** (音量下調) 按鈕 (2秒)，可將呼叫音訊轉到已配對的手機。重複此步驟可將呼叫音訊轉接回耳機。

重撥最後號碼

長按 (1秒) **Volume down** (音量下調) 按鈕，直到聽到嗶一聲。



麥克風靜音 / 解除靜音

在通話時，短按 **Customizable** (自訂式) 按鈕。或者，長按 **Volume up** (音量上調) 按鈕 (2秒)。



在通話時，將麥克風和揚聲器設為靜音 / 解除靜音

在通話時，將麥克風向上旋轉，可以將麥克風和揚聲器設為靜音。將麥克風向下旋轉，即可解除靜音。

## 6.2 自訂式按鈕

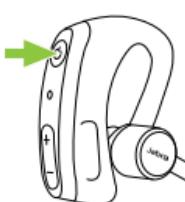
在預設情況下，自訂式按鈕可在通話時啟動語音控制，或將麥克風設為靜音。然而，這個按鈕還能設定其他功能，例如 Push-to-Talk、存取第二部配對的行動裝置，或是檢查電池電量。

若要重新設定自訂式按鈕，請下載並使用 Jabra Direct。

## 6.3 處理多通來電

耳機可同時接聽及處理多通電話。

### 處理多通來電



結束目前通話並  
接聽新的來電

按下 Multi-function  
( 多功能 ) 按鈕即可  
結束目前通話。接著  
按下 Multi-function  
( 多功能 ) 按鈕，即可  
接聽來電

保留目前通話並  
接聽新的來電

按兩下 Multi-function  
( 多功能 ) 按鈕

通話時拒接來電

長按 Multi-function  
( 多功能 ) 按鈕 2 秒

## 6.4 語音控制

---

耳機會辨識英文語音命令，無需碰觸耳機就能處理來電。

短按自訂式按鈕（不在通話時）即可啟動語音控制。如要可用命令清單，請說出：“What can I say?”（我可以說什麼？）

語音控制清單：

- 「Answer ( 接聽 )」 - 接聽來電
- 「Ignore ( 忽略 )」 - 拒接來電並轉接到語音信箱（如果可用）
- 「What can I say? ( 我可以說什麼？ )」 - 播報可用命令的清單
- 「Pair mode ( 配對模式 )」 - 讓耳機進入配對模式
- 「Am I connected? ( 連線了嗎？ )」 - 確認耳機已連線至裝置
- 「Check battery ( 檢查電池 )」 - 播報耳機和已配對裝置（如果可用）的電池電量
- 「Redial ( 重撥 )」 - 重撥最後撥出號碼
- 「Callback ( 回撥 )」 - 撥打最後來電號碼
- 「Cancel ( 取消 )」 - 取消語音控制

## 6.5 多點模式

---

耳機可與 8 支智能手機配對，並一次連接至 2 支手機（多點模式）。

若要與 2 支手機連線，請分別與 2 支手機進行配對（請參閱第 5 節）。

耳機將會監控這 2 支手機，因此無論是哪支手機有來電，您都可以使用耳機接聽。

如果您正在通話，而另一支手機有電話進來，這時您會在耳機中聽到來電通知。

## 6.6 重設耳機

---

重設耳機會清除已配對裝置清單並重設所有設置。

1. 確保耳機電源已開啟。
2. 長按 **Volume down** (音量下調) 與 **Customizable** (自訂式) 按鈕 (10 秒)，直到聽到兩次嘩聲。
3. 關閉耳機電源。

耳機將必須與您的手機重新配對。

## 7. Jabra Direct 應用程式

Jabra Direct 是桌面應用程式，可以支援、管理  
和啟用 Jabra 裝置的最佳化功能。

從 [jabra.com/direct](http://jabra.com/direct) 下載最新的免費版本

# 8. 支援

## 8.1 常見問題解答

---

請移至網站檢視常見問題解答：[jabra.com/help/perform45](http://jabra.com/help/perform45)

## 8.2 如何保養耳機

---

- 為了預防電池壽命或容量折損，耳機應避免存放在炎熱或寒冷環境中，例如夏天或冬天的封閉車輛內。
- 進行每日清潔工作時，建議使用含 70% 酒精的濕紙巾。
- 如果接觸到水，請讓耳機有充分時間自行風乾。耳機完全達到乾燥需時可能長達 1 個小時。
- 不要長時間存放耳機而不充電（最長三個月）。

## 8.3 如何清潔耳機

---

1. 在布上蘸普通的肥皂和水，請務必擰乾，使軟布沒有多餘水份。僅使用肥皂和水，請勿使用強力清潔劑。
2. 輕輕擦拭產品，確保表面沒有泡沫殘留。
3. 靜置耳機至少一分鐘。
4. 請只用沾水的軟布將耳機擦拭乾淨。
5. 讓產品風乾。